

Chambre qu'elle dispose d'un exemplaire du discours du trône, et c'est un sujet qui, je crois, a déjà été soulevé lors des sessions précédentes, j'aimerais demander qu'une fois que nous serons revenus de l'autre endroit et que Votre Honneur aura en main le discours, chaque député en trouve une copie sur son bureau.

**Des voix:** Bravo!

**M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** A mon avis, il est injuste que nous devions attendre pour le lire dans le hansard d'aujourd'hui que nous n'aurons pas avant demain.

**Une voix:** Ça n'en vaut pas la peine.

**M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Certains disent «Ça n'en vaut pas la peine», mais il ne s'agit pas de cela. Il est nécessaire que des copies nous soient remises avant que nous ne nous réunissions cet après-midi et qu'à l'avenir chaque député en ait une sur son bureau à son retour du Sénat.

**Des voix:** Bravo!

**M. l'Orateur:** La suggestion faite par le député de Winnipeg-Nord-Centre est indiscutablement excellente et semble approuvée par l'ensemble des députés. Je suis certain que, grâce au matériel excellent dont dispose la Chambre, il sera possible de fournir une copie du discours du trône à chaque député avant 2 heures cet après-midi.

Plaît-il à la Chambre d'adopter ladite motion?

**Des voix:** D'accord.

(La motion est adoptée.)

● (11.50 a.m.)

**Le très hon. M. Trudeau:** Monsieur l'Orateur, je voudrais déposer une liste des titres de plusieurs projets de loi mentionnés dans le discours de Son Excellence. Je demanderais, monsieur l'Orateur, que cette liste figure au hansard d'aujourd'hui.

**M. l'Orateur:** Le très honorable premier ministre demande à déposer une liste des titres de plusieurs projets de loi mentionnés dans le discours de Son Excellence en vue de sa publication dans le hansard d'aujourd'hui. La Chambre est-elle d'accord?

**Des voix:** D'accord.

(Note de l'éditeur: Voici la liste en question:)

1. Projet de loi modifiant la loi d'urgence sur l'aide à l'exploitation des mines d'or.

2. Projet de loi modifiant la loi de 1967 sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces.

3. Projet de loi modifiant la loi sur les prêts aux petites entreprises.

4. Projet de loi modifiant la loi sur les prêts aux améliorations agricoles.

5. Projet de loi modifiant la loi sur les prêts aux pêcheurs canadiens.

6. Mesure concernant le pilotage.

7. Projet de loi modifiant la loi sur les juges.

8. Projet de loi concernant les sociétés d'investissement.

9. Projet de loi modifiant le Code criminel (réforme du cautionnement).

[M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre).]

10. Projet de loi concernant la Commission de revision de l'impôt.

11. Projet de loi concernant la Corporation de développement du Canada.

12. Projet de loi concernant le Code maritime.

13. Projet de loi modifiant la loi sur la statistique.

14. Projet de loi modifiant la loi sur le contrôle de l'énergie atomique.

15. Projet de loi concernant les jeunes délinquants.

16. Projet de loi modifiant la loi sur la marine marchande du Canada (pollution).

17. Mesure concernant la sécurité du revenu.

18. Projet de loi concernant les associations coopératives.

19. Projet de loi concernant l'accord commercial avec la Nouvelle-Zélande (modification).

20. Projet de loi modifiant la loi sur l'expansion des exportations.

21. Projet de loi modifiant la loi électorale du Canada (dépenses électorales).

22. Mesure concernant les pensions des anciens combattants.

23. Projet de loi concernant le textile.

24. Projet de loi modifiant la loi relative aux enquêtes sur les coalitions (revision).

25. Projet de loi concernant l'administration des ressources.

26. Projet de loi concernant les Chemins de fer Nationaux du Canada (Financement et garantie) 1970.

27. Projet de loi concernant les instruments statutaires.

28. Projet de loi modifiant la loi sur l'assurance-chômage.

29. Projet de loi modifiant l'article 51 de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord.

30. Mesure concernant les télécommunications et les ordinateurs.

31. Projet de loi modifiant la loi sur la Commission d'appel de l'immigration.

32. Projet de loi modifiant le Code criminel (droit à l'intimité).

33. Projet de loi concernant la commission de révision des questions de sécurité.

34. Projet de loi concernant l'organisation du gouvernement 1970.

35. Projets de loi découlant des prévisions budgétaires.

36. Mesure concernant la pollution de l'air.

37. Projet de loi modifiant la loi antidumping.

38. Projet de loi concernant l'auditeur général.

39. Projet de loi modifiant la loi sur la citoyenneté canadienne.

40. Projet de loi modifiant le Code canadien du travail (normes).

41. Projet de loi modifiant la loi sur les relations industrielles et les enquêtes visant les différends du travail.

42. Projet de la loi concernant l'emballage et l'étiquetage des produits de consommation.

43. Projet de loi modifiant la loi sur l'intérêt et celle sur les petits prêts.

44. Projet de loi modifiant et consolidant la loi sur les poids et mesures et celle sur les unités de mesure.

45. Projet de loi modifiant la loi sur la faillite.

46. Projet de loi concernant la Cour fédérale.

47. Projet de loi modifiant la loi sur les grains du Canada.

48. Projets de loi concernant l'aide à la Deuterium of Canada.